

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

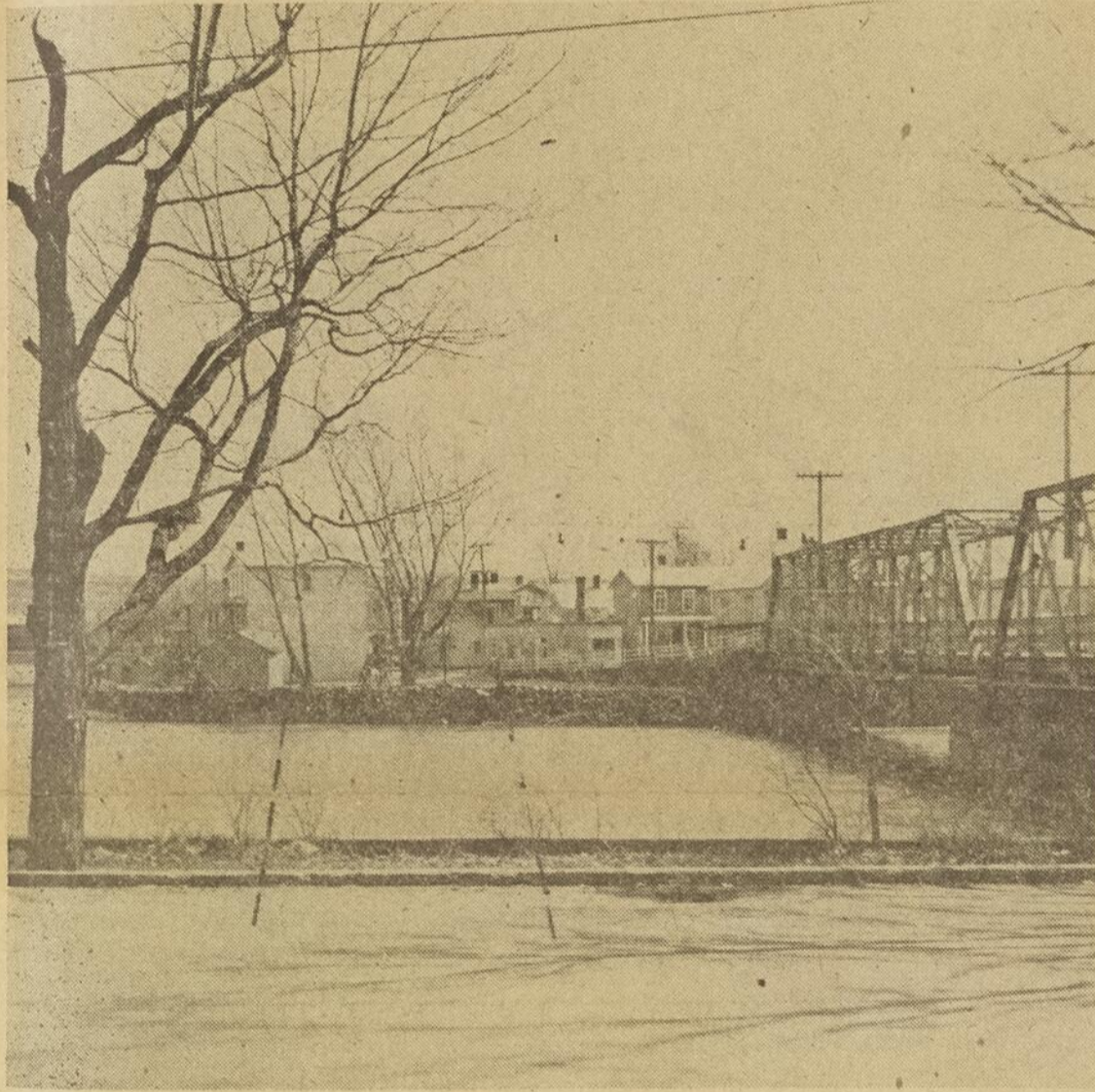
Prix: 5 cent.

Série C, Vol. III No. 10

Vendredi le 9 mai 1958

Editeur: "Le Peuple" Ltée

Longue séance au conseil municipal



BIENTOT, ON NE RECONNAITRA PLUS CET ENDROIT! De vastes projets prendront corps bientôt qui transformeront radicalement ce coin de Montmagny. La construction d'un nouveau pont, l'aménagement des abords, entraînant la disparition de plusieurs immeubles, feront de ce coin de notre ville l'un des plus nouveaux de Montmagny. C'est grâce aux démarches de l'Honorable Antoine Rivard que se poursuivra ainsi la modernisation de nos moyens de communications. (Photo Le Peuple).

La fabrique d'effilochage Luc Fournier partiellement détruite par le feu

A la cour du Recorder

Trois disciples de Bacchus ont fait les frais cette semaine, de condamnations à la Cour du Recorder de Montmagny et ont comparu devant le juge Robert Daveluy.

Le premier, un citoyen de Cap de la Madeleine, arrêté en état d'ivresse, vendredi, a connu sa sentence samedi matin. Le juge l'a condamné à payer une amende de \$20. et les frais ou à faire 6 jours de prison. Le condamné a choisi de gagner son amende en prison.

Les deux autres, tous deux de Montmagny, récidivistes chevronnés, ont été condamnés l'un à \$50.00 d'amende ou un mois de prison et le second à \$25.00 ou 10 jours de prison. Comme leur prédécesseur, ils ont opté pour l'hospitalité de la Couronne.

Le feu a presque complètement ravagé l'usine d'effilochage de M. Luc Fournier à Cap St. Ignace Station, lundi après-midi, vers 4 h. 30. Dès le début du sinistre, deux fortes explosions se firent entendre qui ébranlèrent les murs de l'usine au point qu'il fallut en démolir un pour éviter les dangers d'écroulement.

Les flammes s'étaient déclarées dans une pièce du deuxième étage où était entreposée toute la laine soufflée avant de passer dans les machines à effiloche. Les pompiers volontaires de Cap St. Ignace dirigés par le chef Alphonse Fortin ont travaillé plus d'une heure pour maîtriser les flammes et contrôler l'incendie.

Les dommages sont très élevés. Outre un mur abattu, le stock de laine perdu, la couverture qu'il a fallu ouvrir pour arroser le foyer d'incendie a subi de graves dégâts. On évalue à plusieurs milliers de dollars le montant de la perte subie par M. Luc Fournier.

La ville bouche les trous

Depuis le dégel nous avisons en l'occasion de signaler que plusieurs de nos rues avaient durement souffert de la gelée et qu'en d'innombrables endroits l'asphalte était endommagé. Cette semaine, les services municipaux de la voirie se sont employés à réparer les dégâts et, de nouveau, nos rues sont redevenues parfaitement carrossables.

Nos édiles ont siégé fort tard lundi soir dernier et ont passé un grand nombre de résolutions au cours de la séance mensuelle régulière.

M. Patrice Corriveau a été élu maire suppléant pour le terme qui prendra fin le 1er Aout 1958.

DEMISSION

Le conseil a accepté la démission de M. Raymond Boulet, trésorier de la ville, pour des raisons personnelles et l'a remercié pour les services qu'il a rendus durant son séjour à l'Hotel de Ville. M. Boulet occupe maintenant un emploi dans l'entreprise privée.

NOMINATION

M. Paul Pouliot a été nommé trésorier en remplacement de M. Boulet à compter de lundi. Il occupait auparavant les fonctions d'Assistant-trésorier de la ville.

PROCURATION

Son Honneur le Maire, M. Louis O. Roy a été autorisé à signer pour

et au nom de la ville, conjointement avec M. Paul Pouliot tous les chèques et documents officiels de la corporation. Il signera aussi les formules de vérifications produites par les trois banques à la fin de chaque mois pour les divers comptes.

(Suite à la page 12)

Me Denys Dionne nommé procureur

Nos lecteurs apprendront avec plaisir que Me Denys Dionne, avocat de Québec, qui fut candidat du parti conservateur aux élections fédérales du mois de mars dernier dans le comté de Montmagny-l'Islet, venait, par décision du cabinet provincial, d'être nommé Procureur de



la Couronne pour le district de Québec. Cette éminente nomination à un poste très recherché dit bien toute l'estime et la confiance dont jouissent la valeur et l'intelligence de ce jeune et brillant avocat dans les plus hautes sphères administratives et judiciaires de notre province. La nomination de Me Denys Dionne est effective depuis le 1er mai 1958.

Nous nous joignons aux innombrables amis de Me Denys Dionne à Montmagny et dans le comté pour lui adresser nos plus vives félicitations pour cette promotion et lui souhaiter de connaître tous les succès que mérite une carrière si bien commencée.

En courant au feu, un garçon est tué par une auto

Cap St. Ignace a connu, lundi soir dernier, un double drame quand sur les lieux d'un incendie qui inquiétait toute la population un jeune garçon s'est fait tuer par une automobile. Le feu venait d'éclater à la fabrique d'effilochage Luc Fournier, à Cap St. Ignace Station et tous les voisins de l'usine et les pompiers se hâtaient vers le théâtre de l'incendie quand le jeune Régent Richard, âgé de 11 ans, fils de M. et Mme Maurice Richard, a été heurté par une automobile en présence d'une foule de témoins horrifiés. Le garçonnet traversait la route en courant quand survint le taxi de M. Georges Caron qui le frappa en pleine course et le projeta, mortellement atteint, à une dizaine de pieds. Les spectateurs virent l'automobile faire des efforts désespérés pour éviter l'accident, mais en vain. Le jeu-

(Suite à la page 12)

Etude du budget

Le conseil de ville de Montmagny se réunira lundi soir prochain en séance spéciale pour procéder à l'étude du prochain budget et du taux de la taxe pour 1958. La séance débutera à 8h.30 à l'Hotel de Ville.

Assemblée générale de la Chambre de Commerce

La Chambre de Commerce de Montmagny tiendra, le lundi 12 mai 1958, à 8 heures, à la salle académique de l'Ecole Beaubien, une assemblée générale de tous les membres. A l'agenda, on remarque l'Approbation des nouveaux articles de la constitution qui vient d'être révisée par le comité de direction, le comité de direction, le programme d'activité, la fondation des comités,

et diverses autres questions qui seront soulevées par les membres.

L'un des points les plus importants de cette réunion sera certainement l'exposé à tous les membres et aux participants du fameux grand concours "Gagnez à Montmagny" qui sera lancé à partir du 1er septembre par le comité de promotion commerciale. Tous les marchands de Montmagny et de la paroisse St.

Thomas seront invités à adhérer à cette formule de promotion des affaires qui comprend le tirage, le 30 décembre 1958, d'une automobile entre les clients de nos commerces et l'attribution, à chaque samedi, d'une somme de \$25.00 à un gagnant.

A cet effet, des billets seront vendus aux commerçants de Montmagny à raison de un sou chaque et

(Suite à la page 12)

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée
A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon



Téléphone: 533
C.P. 128



EDITORIAL

QUEBEC, puissance industrielle

Une élégante plaquette intitulée "Progrès industriel de la Province de Québec" et publiée par le Ministère de l'Industrie et du Commerce, démontre que le mouvement accéléré d'industrialisation qui a pris forme chez nous fait occuper au Québec une place privilégiée, quant à la production industrielle et manufacturière canadienne.

Notre Province fournit plus de la moitié de la production canadienne de papier-journal le quart de la production mondiale d'aluminium elle contribue pour 30% de la production canadienne de produits chimiques et parachimiques, 60% de la production d'amiante du monde libre provient de nos carrières les raffineries d'huile groupées à Montréal-Est constituent la plus grande concentration du genre au pays.

La production per capita d'énergie hydro-électrique, plus grande que partout au monde, en fait une force d'attraction pour la grande entreprise.

Ses riches gisements de minerai de fer, de cuivre et de nickel constituent les réserves les plus considérables au monde.

L'ensemble de la production industrielle québécoise a augmentée de plus de \$2 milliards passant de \$8 à presque \$10 milliards.

Durant les dix dernières années, la Province de Québec a vu 2,172 établissements nouveaux s'installer chez nous dont 262 en 1957. En 1956, on comptait 12,210 de ces établissements qui procuraient du travail à 452,845 personnes et leur apportaient des salaires pour près de \$1.5 milliards.

Cette forte hausse de l'activité économique s'est manifestée par des investissements de capitaux très importants. Durant les dix dernières années, ils se sont élevés à plus de \$17.6 milliards.

Ce sont ces investissements qui permettent de procéder à la mise en valeur des ressources matérielles et humaines et qui ont fait du Québec, la puissance industrielle qu'elle est devenue.

De partout, ont surgi des villes, qui furent érigées souvent en pleine solitude du nord vrais miracles de l'entreprise privée.

C'est cette terre d'avenir que nous habitons et dont nous devons être fiers.

(Le Lingot)

Fiancés, votre bonheur futur en dépend

"Nous venons tout juste de terminer le cours de Préparation au Mariage et nos cœurs sont remplis de joie. C'est la plus belle étape de nos fréquentations, même si jusqu'à présent, nous avons passé des heures inoubliables à plusieurs reprises. Il n'y a pas de mot assez grand pour exprimer notre appréciation de façon adéquate. C'est donc avec sincérité que nous venons crier: vous tous, fiancés, allez suivre le cours de préparation au mariage. Toute votre vie conjugale s'en ressentira. Et même avant le grand jour le cours vous aidera à régler quelques problèmes plus graves".

Ainsi s'expriment deux jeunes fiancés dans l'émerveillement et la découverte du Cours de Préparation au Mariage. Et nous pourrions citer par centaines ces témoignages qui fusent de toutes parts pour chanter les louanges et les bienfaits du COURS DE PREPARATION au MARIAGE.

Ce cours est une série de quatorze leçons qui étudient les divers aspects du mariage, au point de vue civil, religieux, éducatif, social, etc.

Des cours oraux sont organisés dans plusieurs paroisses. Les jeunes gens et les jeunes filles qui ne peuvent pas les suivre, pour une raison ou pour une autre, peuvent quand même profiter des mêmes cours en les suivant par correspondance, une formule qui s'avère de plus en plus populaire et efficace dans notre monde moderne. Durant cette semaine, tous les fiancés devraient s'inscrire à ce cours magnifique qui prépare les âmes à la vocation chrétienne du mariage.

Vous ne regretterez rien des sacrifices consentis pour suivre ce cours, ces heures passées à étudier votre vie future, car elle recèle en elle-même la perfection à laquelle tout chrétien de bonne volonté doit tendre.

Alors, pour plus de renseignements au sujet du cours par correspondance de Préparation au Mariage, nous vous invitons à remplir le coupon suivant et à le faire parvenir au Centre Catholique de l'Université d'Ottawa.

COUPON D'ABONNEMENT

Veillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

Le point de vue de l'Homme du Peuple.

Les mauvaises langues!

Un laboratoire Californien recueille les informations concernant "Explorateur 1"

Le laboratoire de propulsion à réaction de l'Institut technologique de Californie recueille actuellement des données importantes sur le vol à travers l'espace d'"Explorateur 1", le satellite américain lancé le 1^{er} janvier.

Suivant les statistiques publiées par le laboratoire, le satellite accomplit le tour de la terre en 115 minutes. Sa trajectoire elliptique le rapproche par moments jusqu'à 360 kilomètres de la Terre et à d'autres l'en éloigne jusqu'à 2,500 et 2,700 kilomètres. A l'intérieur du satellite la température est maintenue entre 10C., alors qu'à la paroi extérieure elle varie de 0 à 53 degrés C.

D'après les indications du microphone sensible qui fonctionne à l'intérieur du satellite, celui-ci est constamment bombardé par des particules météoriques, mais il n'a été heurté jusqu'à présent par aucun météore de taille importante. Les informations recueillies (Suite à la page 6)

Ils s'exposent à des accidents

Ce n'est pas après avoir quitté le trottoir et s'être engagé sur la chaussée qu'il faut regarder à gauche et à droite avant de traverser une rue, mais c'est avant qu'il faut s'assurer que la voie est libre, souligne le Comité provincial de Sécurité routière (PRUDENTIA). Ce n'est pas non plus dans la rue qu'il faut attendre que les feux soient verts ou que la voie soit libre, mais sur le trottoir. Certains piétons ont l'habitude de se tenir dans le milieu de la rue pour laisser passer les voitures. Ne sont-ils pas à blâmer s'il leur arrive un accident?

Le maire d'Arvida, M. Georges Hébert, nous rapporte un journal de l'endroit, a fait, juste colère, une violente sortie, au conseil, contre le maire indigné s'est fâché contre ses administrés qui sont toujours prêts à dramatiser toutes les décisions des édiles et qui, lorsque l'on dépense \$50, crient à tue-tête qu'on en a gaspillé \$500!

C'est certainement là l'un des revers de la médaille accrochée avec distinction au cou des grands de ce monde. Comme il est plus facile de parler que d'agir, il existe partout des "censeurs" impitoyables qui commentent sans vergogne tous les faits et gestes de ceux qui s'engagent à travailler au bien commun. C'en est même une véritable plaie puisque, dans certains cas, la crainte des mauvaises langues empêche des citoyens agissants de prendre les rênes de commande de peur de voir leur réputation ternie par les "on-dit" de ces faiseurs de scandales.

Quel est celui qui, ayant assuré quelques mois ou quelques années, la direction d'un mouvement, d'une organisation, d'un groupe civique,

n'a pas souffert un jour de ces méchantetés, n'est pas devenu la cible de ces calomnies.

Nous connaissons cela à Montmagny. Il existe, malheureusement, tout un groupe de gens qui ricangent dans leur barbe dès qu'ils voient quelqu'un s'engager dans une fonction quelconque. De celui qui exerce une charge énévole, on dira: "On sait bien, lui ça le pays". D'un autre qui se dévoue pour les pauvres, les institutions de bienfaisance, la calomnie suggérera: "Hypocrisie, il sauve la surface". La litanie des insinuations est interminable. Il y a même des spécialistes de ces slogans et ils vous minent une réputation en un rien de temps!

Mais fort heureusement et que ce la rassure monsieur le maire d'Arvida, il y a aussi la masse énorme des braves gens sur qui ça ne prend pas. Et ils sont beaucoup plus nombreux que les autres. Et, tout compte fait, ce n'est pas généralement, à la longue, que ceux qui sont ainsi visés qui font les frais de la calomnie, mais bien ceux qui s'en rendent coupables, car, soyez-en sûrs le bon sens populaire, même un moment abusé, finit toujours par connaître son monde.

Rapport de l'OIT sur le principe du "Salaire Egal"

L'Organisation internationale du Travail vient de faire paraître un rapport annuel où il est fait état des efforts fournis par les gouvernements, les employeurs et les travailleurs de 22 pays et 9 territoires non métropolitains en vue de faire bénéficier les femmes du principe "à travail égal salaire égal".

Les auteurs de cette enquête montrent que si la discrimination

n'a pas disparu, des progrès ont néanmoins été réalisés grâce à diverses mesures gouvernementales soutenues par les employeurs, les syndicats et les organisations féminines.

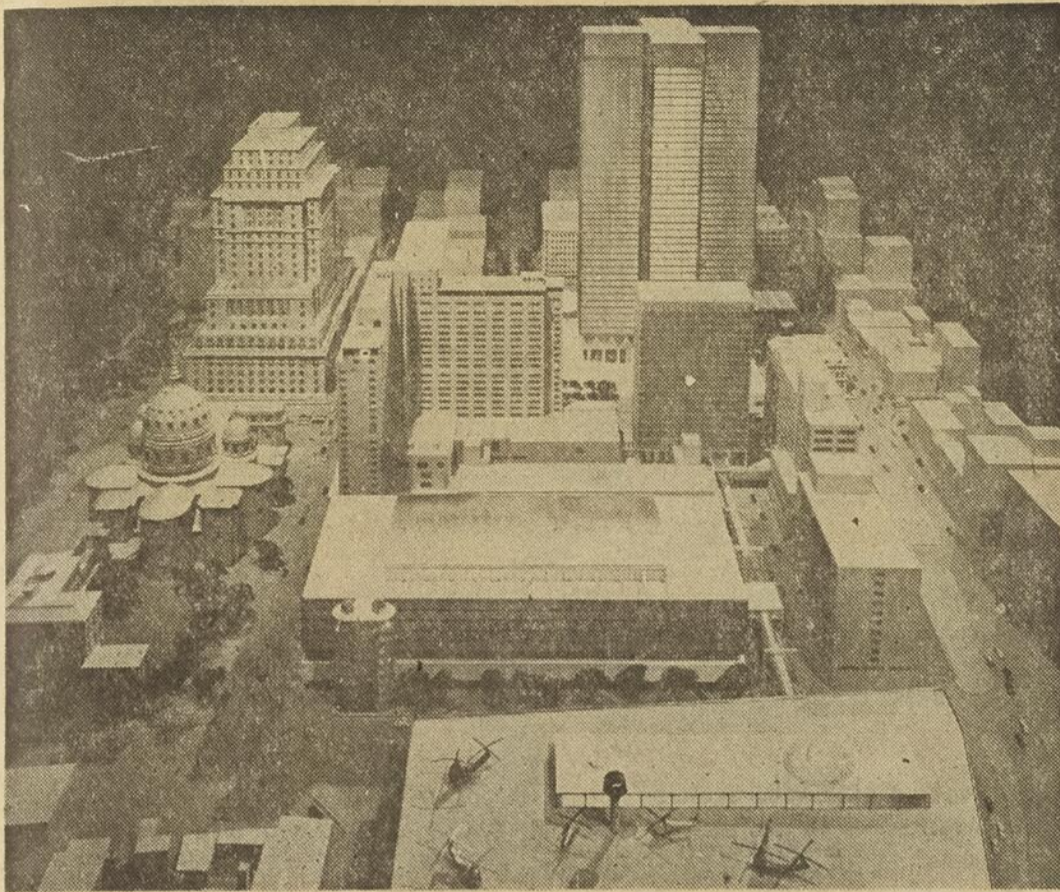
En Nouvelle Zélande, par exemple, on constate la réduction constante de l'écart entre le taux des salaires payés aux femmes et celui qui est accordé aux travailleurs (suite à la page 6)

Pas de satellite artificiel pour le Canada



A Valcartier, près de Québec, au Centre canadien de Recherches et d'Evolution des Armements, des modèles de fusées et autres appareils faisant penser à des satellites artificiels sont des articles familiers dans les laboratoires. Ce qui indique qu'il s'y fait certaines recherches en ce sens. Ce qui explique aussi la rumeur voulant que le Canada lance un satellite artificiel. Mais, le surintendant D. A. G. Waldock a nié que le Canada ait l'intention de lancer un satellite artificiel, cette année.

Nouveau centre d'affaires de 60 millions à Montréal



Voici une vue de la maquette de la future Place Ville-Marie, en plein coeur de Montréal. Vous regardez vers le nord. A gauche, l'archevêché de Montréal et la cathédrale, avec, immédiatement à droite, les 21 étages du nouvel hôtel Reine Elisabeth. Face à la cathédrale vers le nord, l'édifice Sun Life. A droite des édifices de l'archevêché, la gare centrale. Tous les autres édifices sont des projets qui se réaliseront tous d'ici 5 ans. On remarque entre autres l'édifice central qui aura 40 étages. L'entreprise

sera réalisée par la compagnie Webb and Knapp (Canada) Ltée. Le seul édifice qui ne fait pas partie des projets actuels, mais qui sera sans doute réalisé plus tard, c'est le centre des transports que l'on voit au premier plan, avec des hélicoptères sur le toit. Un contrat de construction a été accordé à la Foundation Co. of Canada; c'est le plus important contrat jamais accordé à une entreprise privée, dans notre pays, pour des travaux urbains. C'est facile à comprendre.

Au Richelieu-Montmagny

Hommages à nos mères

Le Club Richelieu aura l'honneur de recevoir comme conférencier invité à un dîner-causerie mixte, lun-

di, le 12 mai, à six heures et quart, au Manoir St-Louis, le R. P. Emile Legault, C.S.A.,e membre de la Société Royale du Canada, orateur disert et d'un dynamisme débordant.

Le Richelieu-Montmagny veut à cette occasion rendre à nos Mères les hommages qu'elles méritent. Le distingué conférencier a choisi comme titre de sa causerie: LA MAMAN INNOMBRABLE...

Il sera présenté par Me Jos Marineau et remercié par le Dr Albert Dumas, deux anciens présidents du club. Ce dîner-causerie sera sous la présidence du Dr Laurent Lizotte, m.d.

Cercle des Fermières

L'Assemblée mensuelle du Cercle des Fermières de Montmagny sera tenue le mardi 13 mai à 8h. p.m., à la salle de l'hôtel de ville. Chaque fermière est expressément invitée à assister à cette assemblée.

Conseil de la semaine

Un bon moyen d'accroître sa résistance au rhume, à la grippe et à la fatigue, c'est de suivre fidèlement un régime rationnel, et surtout de prendre un bon déjeuner. Vu l'importance de ce repas, il ne devrait jamais réduire à une tasse de café et quelques bouchées de pain. Après le long jeûne de la nuit, vous devez prendre un jus de fruit agrume, des céréales chaudes, un oeuf ou du bacon, des rôties et un breuvage chaud. Un tel déjeuner vous aidera à accomplir votre journée de travail.

Filles d'Isabelle

L'Assemblée mensuelle du Cercle Elise Blouin des Filles d'Isabelle aura lieu lundi le 12 mai, à 8 heures p.m., à la salle des Chevaliers de Colomb. Toute fille d'Isabelle est priée de se rendre à cette convocation.

Honneur à une mère méritante

A l'occasion de la fête des Mères, une soirée aura lieu, à l'école St-Mathieu, dimanche à 8 heures p.m., sous les auspices des Filles d'Isabelle. La mère méritante de l'année Mme Raymond Collin, de St-Mathieu, y verra ses mérites reconnus.

Aux anciens du couvent de St-Vallier

La paroisse de St-Valier et les anciens élèves du couvent célèbreront le 18 mai le cinquantenaire de l'arrivée des Soeurs St-Joseph de St-Vallier.

Ces noces d'or donneront lieu à des fêtes solennelles et coïncideront avec la réunion annuelle de l'amicale des anciens élèves.

Les organisateurs et organisatrices ont fait beaucoup pour convoquer par correspondance le plus grand nombre d'anciens possible même ceux qui demeurent maintenant à distance. Mais plusieurs n'ont pas été atteints. On invite donc tous ceux qui liront ces lignes et qui n'ont pas été avertis par ailleurs, de bien vouloir écrire immédiatement au Couvent de St-Vallier afin de s'inscrire à l'amicale y joindre leur contribution, préciser s'ils assisteront à la messe, au banquet et aux réunions de l'après-midi et du soir.

D'autre part, s'il en est qui ont été avertis et qui connaissent des anciens non prévenus, ils pourraient

leur faire part de cette nouvelle.

Le programme comporte une messe à dix heures et trente, banquet à l'école à midi; dans l'après-midi rencontres amicales; le soir, fête intime.

Parmi les invités de marque qui ont accepté d'assister et de prendre la parole, mentionnons messieurs les députés Dorion et Poirier, M. le curé Labrie, puis le maire de l'endroit, le R. P. Lamontagne et le Dr Ls-Philippe Roy qui parleront au nom des anciens religieux et laïcs.

On demande à ceux et à celles qui se proposent de participer à ces fêtes et surtout au banquet de bien vouloir prévenir la Révérende Mère St-Philippe, supérieure, à St-Vallier afin d'éviter l'encombrement de la fin. Chacun doit comprendre que préparer un repas pour cent personnes et en recevoir deux cents à la dernière minute, cela comporte des difficultés désagréables pour tous.

Deuil cruel à M. Kleinberg

M. Anatole Kleinberg, commerçant bien connu de Montmagny, vient d'être cruellement éprouvé par le décès accidentel de ses deux frères, MM. Jack et Isaac Kleinberg, victimes d'un terrible accident d'automobile. Le drame s'est produit mercredi soir près de Trois-Rivières. Nous offrons à M. Kleinberg et à sa famille nos plus vives condoléances.

Né en 1900 pour le peuple de chez nous,

"LE PEUPLE"

reste de TOUS le journal préféré.

UNITE SANITAIRE

Lundi 12 mai
STE-EUPHEMIE
Examen Scolaire.

Mardi 13 mai
ST-PAUL
A.M.: Ecoles
2 hrs: Clinique de bébés au village.

STE-LUCIE
Clinique Dentaire.
Merc. 14 mai

STE-APOLLINE
Examen Scolaire.
Jeudi 15 mai
ASCENSION
Vendr. 16 mai

ST-FABIEN
A.M.: Ecoles.
2 hrs: Clinique de bébés au village.
N.DAME du ROSAIRE
Clinique Dentaire.
Dr. A. Dumas m.h.

Spécialités:
Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich
RESTAURANT
Bel Air
Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures
Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

Confort et appui pour les pieds qui grandissent

Vous trouverez ici les chaussures ... et les AUBAINES... que vous cherchez

"Ce que je peux dire, c'est que je les aime à la folie"

Oxford-selle bleu et blanc. Version jeunesse, du soulier "Campus" qui reste le favori d'une année à l'autre.
\$5.95

Qualité Éléance Confort

Nous ne serons que trop heureux de vous indiquer les incomparables avantages qui ont fait de ces chaussures les plus populaires au pays.

Nous offrons les chaussures de **HEWETSON of CANADA**

Comptoir de Chaussures Enr.
30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL.: 312

BOUCHERIE — EPICERIE
MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811w
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

**La semaine de
"EPARGNER UNE VIE"**

L'Ambulance St-Jean, à Montmagny annonce aujourd'hui que des cours gratuits de deux heures, en respiration artificielle, seront donnés durant la semaine du 12 au 17 mai. Ces cours feront partie de la semaine dite "EPARGNEZ UNE VIE" de l'Ambulance St-Jean tenue chaque année à travers le pays.

Cette semaine dite "EPARGNEZ UNE VIE" se déroule juste avant l'ouverture de la saison de natation et de canotage afin que les personnes qui passeront leurs vacances au bord de l'eau puissent être prêtes à secourir les victimes de l'onde.

A Montmagny les cours sur la

respiration artificielle seront donnés, Lundi soir le 12 mai de 7h.30 à 9h.30, dans une salle de l'Eglise St-Thomas, et Mardi soir le 13 mai de 7h.30 à 9h.30 à l'Ecole St-Mathieu.

La Brigade Ambulancière St-Jean vous invite et serait heureuse de voir beaucoup de monde suivre ces cours gratuits.

Le Surintendant,
Marcellin Gamache

La mécanique d'ajustage à l'école des Métiers de Mont'y

On a souvent surnommé notre siècle l'époque du machiniste à cause de la grande multitude de machines dont nos contemporains se servent soit pour faciliter ou activer leur travail, soit enfin pour produire les biens nécessaires à la satisfaction de leurs besoins. L'activité industrielle nous permet d'entrevoir jusqu'à quel point l'outillage mécanique s'impose petit à petit dans toutes les techniques.

Je traiterai ici, que des machinistes employés directement ou indirectement à la fabrication des machines, d'outillage et de leur entretien. En somme de l'usinage de toutes pièces métalliques.

Pour être digne de porter ce titre de machiniste, l'artisan doit avoir des capacités pratiques et théoriques. En effet, c'est le mécanicien ajusteur qui s'occupe de donner aux pièces de métal brut leurs dimensions exactes à l'aide de di-

verses machines-outils et suivant les indications des dessinateurs. Leur formation suppose une expérience assez longue, la connaissance des mesures, des matières premières, des mathématiques appliquées à cette spécialité et l'étude des plans.

Parmi les ajusteurs, on peut décrire une catégorie d'artisans qui se distinguent d'une façon particulière par la précision qu'on exige d'eux. Ce sont les outilleurs qui doivent fabriquer l'outillage nécessaire à l'usinage et découpage etc., des métaux. Leur formation doit être nécessairement plus soignée que ceux dont j'ai parlé précédemment.

J'ajouterai enfin les mécaniciens d'entretien. Leur besogne à installer et à maintenir en état de marche les diverses machines dont on se sert pour la production. Leurs services sont indispensables, non seulement dans les usines d'ajustage mais aussi dans tous établissements où la production est fortement mécanisée.

machines-outils, des instruments de

(suite à la page 6)

**"3 par jour
viennent à bout
du mal de dos!"**

La fonction normale des reins consiste à éliminer de l'organisme les déchets et l'excès d'acidité — qui sont si souvent la cause du mal de dos. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent le fonctionnement des reins et aident à vous soulager du mal de dos. Elles l'ont fait pour d'autres. Prenez-en seulement 3 par jour. Vous pouvez compter sur les Dodd's.



64-F

**COURTIERE
EN ASSURANCES**



Mlle Jeanne Lévesque est représentante de compagnies renommées en assurances générales, elle vend également de l'assurance Vie pour le compte de la Compagnie d'Assurance "La Sauvegarde".

25 rue du Manoir Tél: 226
Montmagny

COMPTE SOULAGEMENT DE

**MAL DE
GORGE**
ORDINAIRE



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Parlons...

TÉLÉVISION

Cap-aux-Sorciers

Lors de la prochaine émission de la passionnante série "Cap-aux-Sorciers", jeudi 15 mai à 8 heures du soir, les téléspectateurs se retrouveront à bord du St-Prime qui vogue sur le lac Erié à destination de Cleveland.

Le capitaine Aubert doit prendre livraison dans cette ville américaine, d'une cargaison destinée à l'usine de ciment de Richard Cormier. Mais pour le moment la goélette est presque devenue un navire de plaisance ou un bateau de croisière. En effet, elle porte à son bord le couple de jeunes mariés le plus heureux du monde: Anne et Marin.

La Nichouette et son époux ont l'impression d'être seuls au monde. Entre le ciel et l'eau ils vivent le plus parfait roman d'amour. Mais on verra que les trois marins de l'équipage: Firmin, Robert et le jeune Guy Bouliane rappelleront aux deux tourtereaux qu'il faut descendre des nuages même si l'on est en voyage de noces.

"Cap-aux-Sorciers" est réalisé par Paul Blouin.

Au p'tit café

C'est au cirque que les téléspectateurs se retrouveront, mardi 13 mai à 9 h. 30 du soir, lors de la prochaine émission de la populaire série de variétés "Au p'tit café".

En effet, notre sympathique trio d'animateurs Normand Hudon, Pierre Thériault et Dominique Michel accueilleront le réputé jongleur Ramon Escueda, surnommé "The Great Ramon". Les téléspectateurs pourront aussi voir les Adams Chimps, un groupe de chimpanzés du cirque Hamid Morton, dont les prouesses feront l'étonnement de tous.

Paul de Margerie dirigera l'ensemble musical. "Au p'tit café" est réalisé par Francis Coleman.

L'histoire du KREMLIN à Pays et merveilles

L'histoire du Kremlin, c'est presque toute l'histoire de la Russie. Stefan Chripounoff, spécialiste des questions russes au Service international de Radio-Canada, parlera de cet ancien palais impérial devenu le siège du gouvernement central

des Soviétiques, à l'émission "Pays et Merveilles", mercredi 14 mai, à 9 heures du soir, sur le réseau français de télévision.

Le Kremlin, à la fois forteresse, parlement, symbole de la puissance communiste, possède un passé très riche en soutiens et faits historiques, tout en étant un monument architectural et un musée de richesses artistiques.

Stefan Chripounoff, licencié en lettres, a étudié l'histoire slave et les sciences politiques. Il est au Service international depuis son arrivée au pays, il y a sept ans.

André Laurendeau est l'animateur de cette émission réalisée par Jean Maurice Laporte.

Les boucaniers retournent à l'île Caiman

Cédant à la pression des boucaniers, le capitaine Langlois décide de mettre de nouveau le cap sur l'île Caiman. Ayant réussi à s'emparer du soporifique que Zamora, le capitaine déposé, destinait l'équipage, Langlois et ses hommes conçoivent un audacieux projet.

Ils tenteront de plonger dans le sommeil le gouverneur et les membres de la garnison, pour s'emparer de la forteresse. Réussiront-ils?

"Sang et or", un récit d'aventures écrit par Bernard Letremble est présenté sur le réseau français de télévision tous les lundis soirs, à 5 h. 30. A l'émission du 12 mai, la distribution sera assurée par Georges Carrère, Lionel Villeneuve, Marcel Cabay, Lucie Ranger, Marcel Sabourin et Yvon Dufour.

C'est une réalisation de Raymond Boissay.

On joue un tour pendable à Timé

Tous les habitués du téléroman de Roger Lemelin, "la Famille Plouffe" connaissent bien le caractère espiègle et même un peu gamin de Napoléon et Stan. On sait quel plaisir éprouvent nos deux amis à jouer parfois des tours pendables aux membres de la famille, ou à des copains. Ils nous en ont déjà donné maintes preuves dans le passé.

Mercredi 14 mai à 8 h. 30 du soir, on retrouvera Napoléon et Stan en train de méditer un bon

J'aime un 'p'tit coup d'coeur'



... le gin de Kuyper évidemment

Blended Gin—Distillé au Canada

tour qu'ils veulent jouer à ce brave Timé.

Les téléspectateurs apprendront mercredi prochain quel coup pendable Napoléon et Stan ont joué à ce pauvre Timé et verront celui-ci tellement déprimé et déçu qu'il songe sérieusement à retourner chez lui, à la campagne. Il faut espérer que Joséphine, Théophile, Napoléon Stan, et même Jeanne, réussiront à le convaincre que personne ne lui veut de mal et qu'il peut rester en ville aussi longtemps qu'il voudra.

"La Famille Plouffe" est réalisée par Jean Dumas.

Reportage sur le Collège Militaire Royal de St-Jean

La prochaine émission de la série "Reportage", lundi 12 mai à 10 h. 30 du soir, portera sur le Collège Militaire Royal de Saint-Jean, Québec. On sait que, grâce à cette institution, les jeunes Canadiens français qui désirent se tailler une carrière d'officier dans les forces armées bénéficient désormais des mêmes avantages que leurs compatriotes de langue anglaise. Ils peuvent aujourd'hui poursuivre leurs études dans des conditions qui conviennent à leur caractère technique.

"Le Reportage" du 12 mai permettra au Collège Militaire Royal de Saint-Jean. Les commentateurs Jacques Fauteux et Andréanne Lafond insisteront sur les principaux aspects de la formation de ces futurs officiers. Ils parleront des disciplines scolaires enseignées dans un collège militaire, des activités sociales et sportives, de l'entraînement militaire, etc. Ils auront également l'occasion d'interroger quelques cadets et quelques professeurs; ces brèves entrevues démontrent que la langue française est à l'honneur au Collège Militaire Royal de Saint-Jean.

Cette émission, télédiffusée en direct par l'unité mobile de Radio-Canada, sera réalisée par Rolland Guay.

Marguerite Gignac à Music-Hall

Marguerite Gignac, la Rosine du "Barbier de Séville" donné par le Grand Opéra de Montréal en mars dernier, paraîtra à la prochaine émission de "Music-Hall", dimanche 11 mai, à 8 heures du soir au réseau français de télévision. Elle chantera un extrait de "Roméo et Juliette" et, dans un domaine plus léger, "I Could Have Danced all Night".

Marguerite Gignac a gagné, il y a quelques années, le premier prix du concours de Radio-Canada, "Singing Stars of Tomorrow". De 1948 à 1952, elle a participé durant quatre saisons au Festival d'opéra de Toronto et fut particulièrement remarquée dans le rôle de Suzanne des "Noces de Figaro" et de Zerlina de "Don Giovanni" de Mozart.

Les autres invités à "Music-Hall" (suite à la page 8)



"Sur Place"

Chaque vendredi à 6 heures du soir, l'émission "Sur place" propose aux jeunes téléspectateurs une visite dans une industrie, une institution ou tout autre endroit digne d'intérêt. A l'instar de Lorraine et Michel, qui accompagnent l'animateur Jacques Fauteux dans ses petites tournées, ils peuvent ainsi se renseigner sur divers aspects de l'activité humaine. Comme le montre notre photo, Jacques Fauteux et ses compagnons se rendaient récemment à la Comédie canadienne, où ils interrogèrent M. Gratién Gélinas sur son théâtre. Le 16 mai, ils visiteront le jardin des merveilles du Parc Lafontaine. Réalisation: Henri Parizeau

Sur les ondes de

CKBM

Du Lundi au Samedi
à
12.55 p.m.

vous sont présentées

LES NOUVELLES DE L'HEURE DUNLOP

Un hommage de

Montmagny Tire Shop

Rue St. Ignace,
Montmagny

et de

La Compagnie Dunlop

Prix spéciaux pour les matériaux

LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.
Matériaux de construction
Bois brut et préparé
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

ÉVIDEMMENT...



... les nouvelles et les reportages de Radio-Canada demeurent la meilleure source d'information.

La mécanique d'ajustage...

(Suite de la page 4)

Pour mener à bien un des métiers dont je viens d'exposer, le candidat doit être doué d'un esprit vif, d'une attention concentrée et soutenue d'un tempérament actif, ordonné et méthodique.

Il doit posséder une grande habileté manuelle et de bonnes connaissances théoriques. Et ce sont précisément nos écoles d'enseignements spécialisés de la Province qui ont la tâche de donner cette formation technique aux jeunes qui ont des aptitudes marquées pour ces métiers, et désireux de se faire une carrière à la fois intéressante et stable. Elles offrent deux cours bien distincts; je mentionnerai d'abord le cours technique d'une durée de quatre années, soit le plus complet, admettant un candidat ayant un

certificat de neuvième année ou l'équivalent. Cette formation technique supérieure offre de nombreuses ouvertures et postes de commandes dans l'industrie. Quant au second degré d'étude appelé cours des métiers, offert à un jeune détenteur d'un certificat de septième année ou l'équivalent. Les connaissances acquises par ce cours d'une durée de deux années, permettent d'occuper une position comme exécutant de pièces dans un atelier ou encore pour la maintenance de la machinerie d'une industrie.

Les progrès réalisés continueront sans doute à se manifester dans le sens de la vitesse et de la précision. L'avenir des métiers qui touchent de près à la fabrication des machines est donc certain. C'est pourquoi les travailleurs déjà engagés dans

cette voie doivent chercher sans cesse à accroître leurs connaissances. Et pour venir en aide à cette classe de travailleurs, les écoles d'enseignement spécialisé ont institué des cours du soir qui répondent bien à ces besoins de perfectionnement. Aussi pour tout autre ouvrier qui ayant des aptitudes de cette spécialité et des intérêts pour diriger ses occupations vers une nouvelle carrière.

Jules Hébert, T.D. Cert. Péd. Prof.

Chef de la section

RAPPORT DE...

(Suite de la page 2)

du sexe masculin. Au Japon les femmes employés par les services de la circulation de la Police de Tokyo touchent les mêmes traitements que les hommes et jouissent d'un tour d'avancement pareil au leur. Au Mexique, les salaires sont calculés sans aucune considération de sexes. Le rapport de l'OIT signale que les constitutions d'un certain nombre de pays garantissent le principe "à travail égal salaire égal".

Dans un chapitre consacré au

traité de 1957 établissant la Communauté européenne, le rapport souligne que le principe est accepté par les six pays membres de la Communauté.

Le rapport de l'OIT sera examiné par la Commission des Nations Unies sur le Statut de la Femme qui se réunit à Genève à partir du 17 mars.

(UNESCO)

À LOUER

Echafaudage en acier léger, peut se monter facilement et rapidement, économie de temps et d'argent, peut servir sur la construction, aux peintres, aux menuisiers, aux maçons, etc. A louer à prix modique. S'adresser à

J. Réal Laforest

19 rue Frontenac Montmagny

UN LABORATOIRE...

(suite de la page 2)

lies montrent que l'activité des rayons cosmiques n'est guère plus grande sur la trajectoire du satellite que sur la Terre, ce qui augure bien de l'avenir de la navigation interplanétaire.

Les informations fournies au laboratoire par le réseau mondial d'observateurs professionnels ou amateurs sont enregistrées sur bandes magnétiques qui sont acheminées vers les différents centres où des calculatrices électroniques les déchiffrent, les analysent et les classent.

(UNESCO)

Pour les constructeurs et les bricoleurs

Bois et matériaux de construction. — Contreplaqués de merisier et B. C. Fir.

Spécialité: portes en merisier au meilleur prix du marché.

Armand Nicole

21, rue St-Pierre,
C. P. 424 — Tél.: 253
"En face de l'Ecole
St-Mathieu".

Votre premier placement

Au cours des années, l'expérience acquise en s'occupant des finances de milliers de familles a démontré que l'assurance-vie devrait représenter le premier placement d'un homme. L'assurance-vie... voilà le placement qui assure à votre famille une protection immédiate... le placement qui constitue une base solide pour votre avenir financier.

RENE ADAM

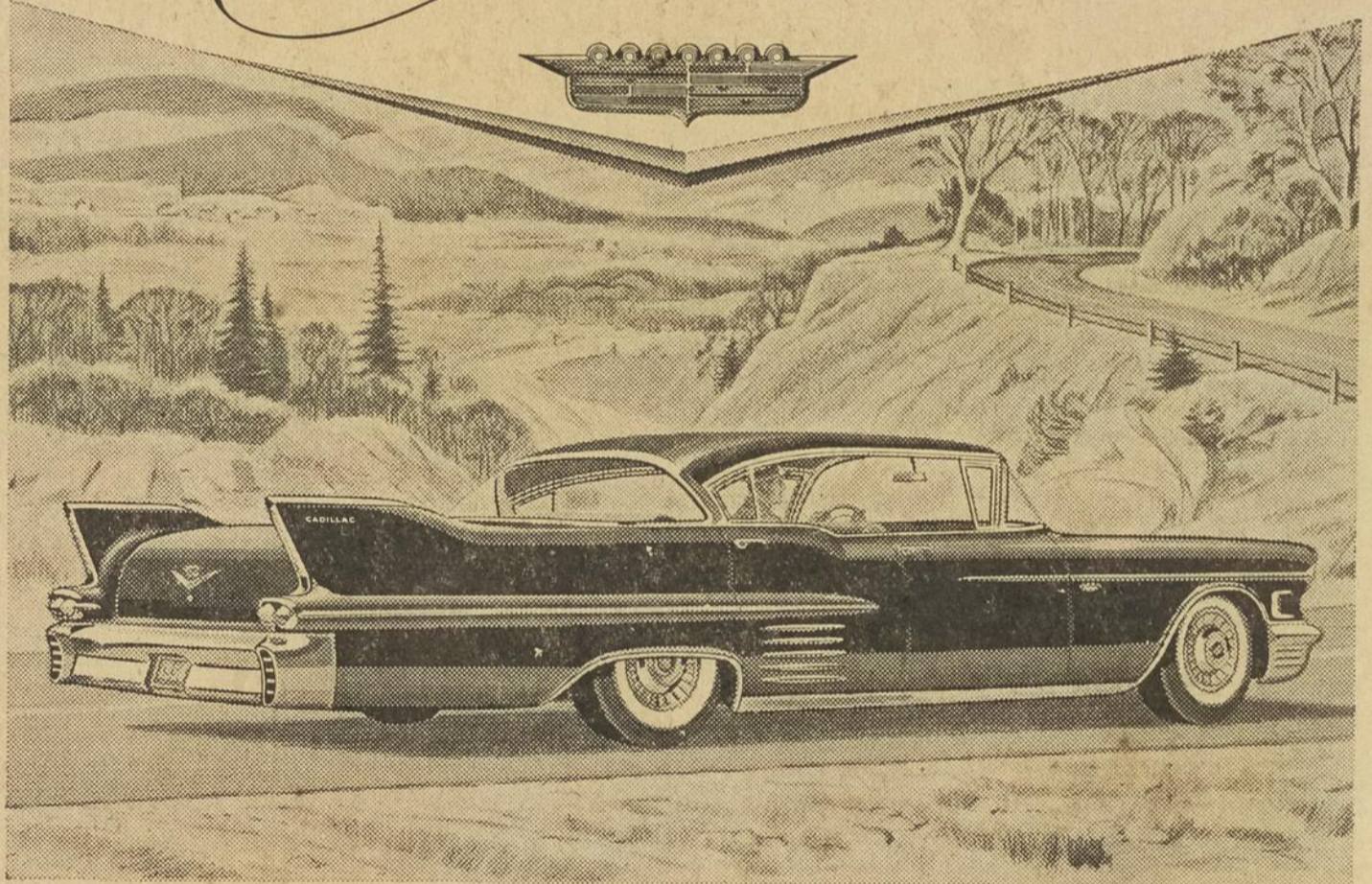
L'Islet

P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

Cadillac



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Un rêve facile à réaliser !

Presque toute sa vie d'adulte, cet homme avait rêvé d'une Cadillac.

Et le voici enfin qui part faire son premier voyage— littéralement au septième ciel, au volant d'une Cadillac bien à lui.

Et pourtant, il lui reste un regret. C'est d'avoir attendu *si longtemps* quand son rêve était pourtant *si facile* à réaliser !

Comme tant d'autres automobilistes, il ne savait pas qu'une Cadillac, compte tenu de son évidente

supériorité, est de prix si modique.

Il ne savait pas non plus, jusqu'à ce qu'on lui cite des chiffres, combien la Cadillac est économique d'entretien et comme elle conserve remarquablement sa valeur pendant des années.

Comment pouvait-il se douter des conditions extrêmement favorables à tous points de vue que lui consentirait son dépositaire pour l'accueillir dans le cercle distingué des propriétaires de Cadillac.

Donc, si vous rêvez d'une Cadillac, n'hésitez pas plus longtemps pour

vous renseigner sur cet ensemble de conditions favorables.

Mais au fait, pourquoi ne pas rendre visite à votre dépositaire Cadillac dès aujourd'hui? Il se fera un plaisir de vous aider à choisir une Cadillac avec un intérieur Fleetwood selon votre goût, que ce soit le somptueux coupé Soixante-Deux ou le magnifique Eldorado Brougham.

Le dépositaire Cadillac sait depuis longtemps comment on peut réaliser facilement les plus beaux rêves.

CAD-658CF

RENDEZ VISITE À VOTRE DÉPOSITAIRE CADILLAC AUTORISÉ

BEDARD AUTOMOBILE LIMITEE
RUE ST-JEAN BAPTISTE
MONTMAGNY

Une voiture en bon état
évite bien des fracas

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.
DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT

142, Ste-Anne,
QUEBEC

Tél.: LA-5-7195
Rés.: MU-1-3784

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92

ASSURANCES

"La Laurentienne"	Feu, Automobiles,
Assurance sur la vie	Responsabilités, Accident.
Jean-Marie PROULX	HEBERT & PROULX
MONTMAGNY,	TEL.: 1001

Jean-Paul CLOUTIER B.A.	Maurice CLOUTIER B.A., L.L.L.	Gaston CLOUTIER
Licencié en Sciences Commerciales	Notaire	Courtier d'Assurances

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montmagny

Cté de Montmagny, — — P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.
— AVOCAT —
38, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité

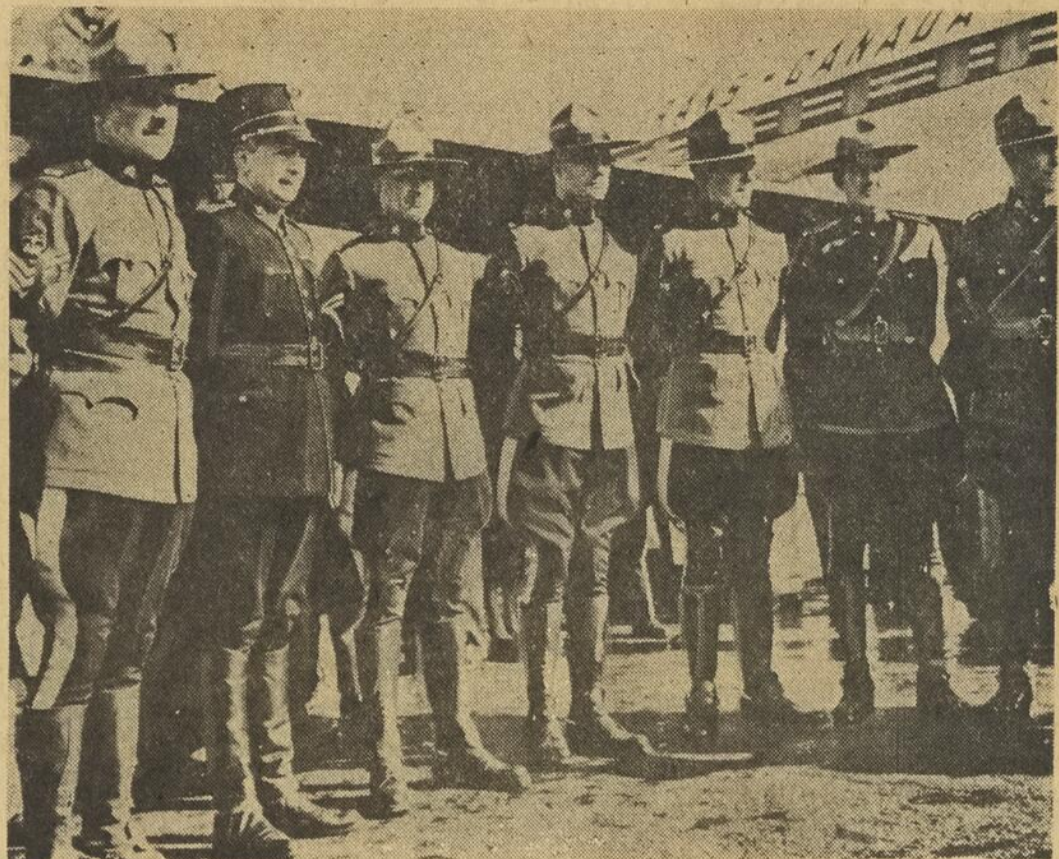
ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie — Tél: 265-W
MONTMAGNY

Tél: 462 Casier Postale 397
Dr. Germain FORTIN
Médecin-Chirurgien
Spécialité: Maternité et
Gynécologie
9 Ste-Julie — Montmagny
(Voisin Hôtel de Ville)

Dr ANTOINE FISET
Médecine générale
&
Obstétrique
8, rue St-Jean-Baptiste
(Face à l'Eglise St-Thomas)
Tél: 755 — MONTMAGNY

Dr Edgar DENAULT
Médecin-Chirurgien
Rayons X Ultra-Sons
Bureau: 11h. à midi
1h. à 5h. p.m.
tous les soirs sauf samedi
Rue St-Ignace — Tél: 384

RENE SAMSON
Entrepreneur-Electricien
Vente d'accessoires électriques
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 209
— MONTMAGNY —



Des gendarmes de notre légendaire Police Montmagny ajouteront de la couleur et du prestige au pavillon du Canada, à l'exposition mondiale de Bruxelles qui a été inaugurée récemment. On

les voit ici en compagnie d'un confrère belge (deuxième à g.). Nos grands gendarmes seront en fonctions pour toute la durée de l'exposition, c'est-à-dire six mois.

CINEMA TACHE

Dim. Lun. Mar.

11, 12, 13 mai.

Artistes et Modèles

Dean Martin, Jerry Lewis

Mercredi — Jeudi
Vendredi — Samedi

14, 15, 16, 17 mai

Le relais de l'or maudit

R. Scott, Donna Reed

CINEMA LAFONTAINE

Samedi Dimanche — Lundi

10, 11, 12 mai

Brisants humains

Jeff Chandler, J. Adams

Adm. pour ce film: 0.68



Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare Tél: 293
MONTMAGNY

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIÉS
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél.: 5-4955

Caron, Corriveau Renaud,
COMPTABLES AGREES

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.:
Edifice Caisse Populaire
86, rue de la Gare, — Montmagny — Tél.: 1003
Résidence: 29 rue de l'Anse — Tél.: 702

MONTMAGNY — RIVIERE DU LOUP — MATANE

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY
AVOCATS
Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU
B.A., L.L.L.
AVOCAT
31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER
B. A. LL. L.
NOTAIRE
Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767
2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

DENIS GOBEIL, L.L.L.
Avocat
34, rue de la Gare.
Montmagny, Tél: 1183
Heures de bureau: 9 h. à 6 h.
Le soir: de 7 h. à 9 h.
sauf le lundi et le samedi.

Téléphone: 1001

HEBERT & DOLAN
Notaires

64, rue DU DEPOT, — MONTMAGNY

PARLONS TV...

(suite de la page 5)

dimanche 11 mai, sont Muriel Millard, Estelle Caron et Lucille Dumont, qui formeront un trio pour présenter un numéro spécial; Denyse Filiatrault et Jacques Lorain dans un sketch humoristique; un trio formé de Marie-Thérèse Lenoir Donat Gariépy et Aurèle Lacombe; les Marthys, acrobates, et Jean Roger, chanteur populaire.

Cette émission sera réalisée par Roger Barbeau. Comme à l'accoutumée, Michelle Tisseyre présentera les artistes. L'orchestre est sous la direction de Art Morrow et la chorégraphie est de Jury Gotshalks.

La découverte de la pénicilline

Samedi 10 mai à 6 h. 45 du soir, les jeunes téléspectateurs pourront voir la dernière émission, cette saison, de la série "le Roman de la Science".

Fernand Segin, le sympathique animateur de ce programme, a choisi de présenter comme dernier sujet "l'histoire de la pénicilline". Tous les jeunes connaissent les innombrables bienfaits de ce merveilleux antibiotique qui a soulagé tant de maladies et sauvé tant de vies.

La pénicilline a été découverte par sir Alexander Fleming dont le nom passera sûrement à la postérité à titre de bienfaiteur de l'humanité.

En septembre '57, "le Théâtre Populaire" mettait à l'affiche une pièce, intitulée "la Réponse", qui illustrait les moments les plus dramatiques de la vie de sir Alexander Fleming. Samedi prochain, "le Roman de la Science" présentera à son jeune public d'autres épisodes de la vie du grand savant anglais qui découvrit la pénicilline. Le sketch met en vedette Pierre Boucher dans le rôle de Fleming. Il sera entouré de: Janine Beaobien (Béatrice); Paul Dupuis (Florey); Gaston Dauriac (Wright) et Julien Bessette (Chain).



DOULEURS

Maux de Tête, de Dents, Névralgies, Rhumes, la Grippe, Douleurs Rhumatismales, Refroidissements soulagés promptement avec les Captabs ANTALGINE.

104 En vente partout 35¢ et 95¢

ANTALGINE

Spécialiste

Bureau à Montmagny: le samedi à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles, Nez, Gorge, 449, 3e Avenue — Québec

HUBERT



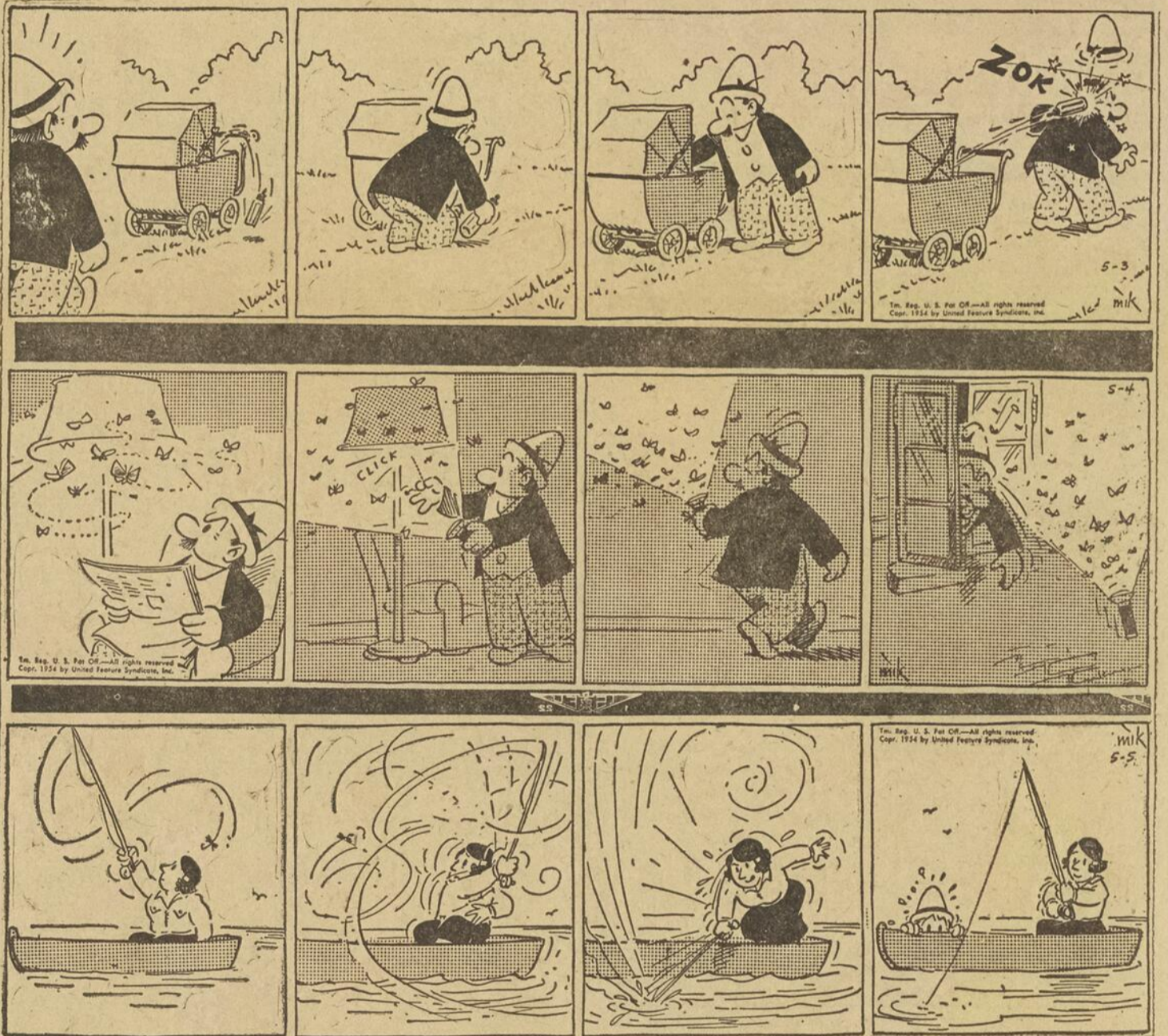
Si tu ne manges pas tout, tu ne regarderas pas Rin-Tin-Tin à la télévision, ce soir.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



Hé, regarde un peu où tu manges.

Les Aventures de FERDINAND



LISETTE

par Paul Robins





LE PEUPLE



Vendredi le 9 mai 1958

LE PEUPLE

9

Au Palais de Justice

INDECENCE

Pour avoir exhibé sa personne, un individu de Farham a écopé d'une amende de \$10.00 et les frais. Accusé de résistance à la police, il a été condamné à une amende de \$10. Il a dû fournir un cautionnement de \$200. pour garantir sa bonne conduite durant deux ans.

FAUX

Pour faux et usage de faux, un individu de Québec a obtenu une sentence suspendue pour deux ans, compte tenu du remboursement des sommes volées. Il a dû souscrire un engagement personnel de \$200. de garder bonne conduite durant deux ans.

CIRCULATION

Un individu de Ste Perpétue, sur une accusation de conduite avec facultés amoindries a été puni d'une amende de \$50.00 et les frais. Convaincu de vagabondage, il a reçu une sentence de \$25.00 et les frais et a dû fournir un cautionnement de \$100.00 de garder la paix durant un an. Son permis lui a été enlevé pour trois mois.

Un autre individu de Ste Perpétue, pour facultés amoindries, a été condamné à \$50.00 d'amende et les frais et il lui est interdit de conduire durant trois mois. Sur deux plaintes de agabondage, il a écopé successivement d'une amende de \$5.00 et de \$10.00 et a dû souscrire un engagement de bonne conduite de \$100.00 pour un an.

Un automobiliste de Ste Louise, pour facultés amoindries, a été taxé d'une amende de \$0. et les frais.

Un individu de Victoriaville, pour la même sentence. En outre, sur accusation de "hit and run", il a

payé une amende de \$25.00 et les frais. Son permis lui a été retiré pour trois mois. Pour avoir conduit sans licence, il a été frappé d'une amende de \$50.00.

VOL

Accusé d'un vol de \$10.00, un individu de Ste Perpétue a bénéficié d'une sentence suspendue pour deux ans, moyennant dépôt d'une caution de \$200.00.

Elu maire suppléant



M. Patrice Corriveau, échevin du Quartier-Sud, a été élu, lundi dernier, au conseil, pour occuper les fonctions de maire suppléant de la ville de Montmagny durant le terme qui prendra fin le 1er Aout 1958. Nos félicitations.

Nouvel ingénieur à Electrical Mfg

M. Paul-André Lacroix, ingénieur en électricité, vient d'être engagé par la compagnie Electrical Manufacturing Co. Ltd, de Montmagny. Il remplacera M. Dollar Lachance, ingénieur, qui partira prochainement pour un voyage d'études en Europe. Nous souhaitons la bienvenue à Montmagny à M. Lacroix et bon succès à M. Lachance.

Soirée artistique le 17 mai

Sous les auspices des scouts de Montmagny, la troupe des étudiants de l'université St.Louis d'Edmuntson, N.B., viendra le samedi 17 mai donner à Montmagny une représentation de la comédie "L'Avare", de Molière. La pièce sera jouée à l'école Beaubien, à 8h.30 p.m. Les billets seront incessamment mis en vente par les scouts de Montmagny au prix de 50 cents.

Nous Avons Entendu Dire

- Que Mlles Gaétane Bouffard, Andrée Bernier et Pierrette Côté, après avoir suivi des cours en soins de beauté avaient reçu un diplôme de spécialisation.
- Que les restaurants de la ville faisaient de bonnes affaires depuis que les beaux jours sont arrivés.
- Que plusieurs champions de Montmagny projetaient de s'enregistrer pour l'émission "L'heure des Quilles" qui, la saison prochaine, sera télévisée en province.
- Que M. Paul Garneau, bien connu à Montmagny, avait ouvert le bal, samedi soir, au Winter Club, à Québec, avec la Reine de la Télévision, Béatrice Ière.
- Que la compagnie Bélanger avait fait aménager un nouveau terrain de stationnement, rue Ste Brigitte.
- Que le nouvel annuaire de téléphone de Montmagny ne comporterait pas d'annonces dans les pages blanches.
- Qu'il faudrait envisager de passer un règlement pour les achats à l'extérieur de Montmagny par des citoyens de notre ville soient sujets à la taxe de 2% payable à notre municipalité.
- Que "Le Peuple" aurait, au cours du mois de juin, l'exclusivité d'une série de reportages sur l'exposition de Bruxelles.
- Que le vieux pont de fer de la rivière du Sud ne serait pas démolé avant la fin des travaux de construction du nouveau pont et qu'il servirait encore au trafic en attendant.
- Que les hebdomadaires tiendraient, cet été, leur congrès à Manchester, Mass.
- Que des démarches sont actuellement en cours pour obtenir des érables argentés de la pépinière provinciale afin de faire, au mois de mai, une fête des arbres à Montmagny et les planter dans la cour de l'école Beaubien.
- Que cette histoire d'Amiral Voinir intriguait bien des gens. Ecrivez et vous verrez!
- Que plusieurs citoyens de Montmagny avaient assisté samedi soir à la réception donnée au Winter Club en l'honneur du Gala des Splendeurs.
- Que les lacs de la région étaient "calés" depuis la fin de la semaine dernière.

Promotion



On nous informe que M. Ernest Bruyère, gérant de la succursale de la Banque Provinciale de Montmagny, a été nommé, par le bureau-chef de cette banque, au poste de gérant de la nouvelle succursale de Haute-Rive, sur le Côte-Nord. Les importants développements en cours dans cette région en font l'une des plus prospères du Canada. M. Bruyère aura charge d'organiser la nouvelle banque et d'en assurer la gérance à partir du 1er juin. Il sera remplacé à Montmagny par M. Langlois, actuellement gérant à la banque Provinciale, à Asbestos.

Fils de Montmagny honoré par le Barreau

M. Georges René Fournier, avocat de Québec, fils de feu Georges E. Fournier, autrefois de Montmagny, a été élu, jeudi dernier dauphin du Barreau de Québec. Me Fournier sera ainsi appelé, de façon automatique, à exercer les charges de Batonnier du Barreau au cours du prochain terme. Brillant avocat qui honore sa profession, Me Fournier reçoit ainsi l'une des distinctions les plus éminentes du Barreau de Québec et le prestige de cette nomination ne manquera pas d'être vivement appréciée de tous ses anciens citoyens de Montmagny.

DES NOUVELLES DU THEATRE MINIATURE

A la pointe de l'actualité cette semaine

Me GEORGES RENE FOURNIER, avocat, autrefois de Montmagny, qui vient d'être élu Dauphin du Barreau de Québec.

Me DENYS DIONNE, avocat, qui vient d'être nommé Procureur de la Couronne, à Québec et qui a été élu conseiller du Jeune Barreau.

M. PATRICE CORRIVEAU, qui vient d'être nommé maire-suppléant de la Ville de Montmagny.

M. ERNEST BRUYERE, Gérant de la succursale de la Banque Provinciale, à Montmagny, qui a été nommé gérant de la nouvelle banque à Haute-Rive.

M. PAUL POULIOT qui devient trésorier de la ville de Montmagny.

Après un long silence de trois semaines, voici que le "Théâtre miniature" de Montmagny remonte à la surface de l'actualité locale. En effet nous laissons prévoir la mise sur pied de "Ces Dames aux chapeaux verts" pour la première quinzaine de mai. Malheureusement une suite d'empêchements provoqués entre autre par "La semaine artistique des Jeunes Musicales" à l'occasion du 5 anniversaire de ce groupement ainsi que par l'absence à Montréal, pour raisons professionnelles, du metteur en scène José Rettino.

Mercredi soir s'est donc tenue une assemblée du comité de direction et des membres, assemblée au cours de laquelle José Rettino a procédé à une distribution (provisoire) des rôles; les répétitions commenceront dès lundi prochain 12 mai et il semble qu'après les premiers jours de juin les représentations pourront débiter. Chaque semaine nous vous tiendrons au courant des événements et de la marche des répétitions.

Le publiciste.



Quand un ami visite un ami, qu'est-ce qu'il lui apporte? ... de la Dow!



Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE DOW EST CLIMATISÉE



N9F

Notes Locales

MARIAGE ST-THOMAS

Le 3 mai a été béni le mariage de Mlle Thérèse Gamache, fille de feu M. et Mme Adélaré Gamache, et de M. Gérard Courcy, fils de M. Ernest Courcy. Les témoins étaient MM. Ernest Courcy et Désirée Gamache.

EN COURANT...

(suite de la page 1)

Le garçon, comme les témoins du drame, courrait alors vers l'usine Luc Fournier où le feu venait de se déclarer, vers la fin de l'après-midi. Des explosions s'étaient faites entendre, ébranlant les murs de l'immeuble et les pompiers volontaires dirigés par M. Alphonse Fortin s'employaient alors énergiquement à lutter contre le sinistre. C'est dans cette atmosphère particulièrement dramatique que s'est produit l'accident fatal.

Le détective Marcel Bernier, de la Sureté Provinciale, conduit l'enquête qui précède la tenue de l'enquête du coroner qui aura lieu incessamment sous la présidence du Dr Paul Dupuis de Montmagny.

ST-MATHIEU

Le 3 mai a été béni le mariage de Mlle Ghislaine Gaudreau, fille de M. et Mme Georges Gaudreau, et de M. Roger Morin, fils de M. et Mme Edouard Morin. Les témoins étaient MM. Georges Gaudreau et Edouard Morin.

NAISSANCE ST-THOMAS

Le 3 mai a été baptisé Joseph Georges-Henri Martin, fils de M. et Mme Alexandre Proulx, née Gisèle Deschamps, Parrain et marraine M. et Mme Georges-Henri Pelletier.

Le 4 mai a été baptisée Marie Louise Diane, fille de M. et Mme Camille Nadeau, née Aurélie Demers, Parrain et marraine M. et Mme Yvanhoe Nadeau.

Le 4 mai a été baptisée Marie Madeleine Josée, fille de M. et Mme Robert Després, née Henriette Morin, Parrain et marraine M. et Mme Bernard Morin.

ST-MATHIEU

Le 2 mai a été baptisé Joseph Gérard Réjean, fils de M. et Mme Raymond Lévesque, née Elmina Huot Parrain et marraine M. et Mme Gérard Plourde.

Le 3 mai a été baptisée Marie Hélène Martine, fille de M. et Mme

Encouragez nos "ANNONCEURS"

Le plus gros tirage
du comté "Le Peuple"

MAI

12-14 : Demoiselles
16-18 : Hommes & Jeunes Gens c.c. région St-Pamphile
19-22 : Dames région St-Pamphile & Montmagny
23-25 : Couples Fiancés *
26-29 : Demoiselles
30-1 : Hommes & Jeunes Gens

JUIN

2-5 : Dames (Retr. d'orientation)
6-8 : Hommes & Jeunes Gens
9-12 : Dames
13-15 : Couples mariés *
15-21 : Retraite sacerdotale
Congrès des Prédicateurs Oblats.

* Les couples mariés et fiancés, en réservant leurs deux chambres, doivent indiquer leurs deux noms et adresses au complet.

N.B.—L'entrée se fait à 7h.30 du soir (heure de Ste-Anne) le premier jour indiqué. La clôture pour la retraite de 2 jours a lieu à 7h. du soir et pour la retraite de 3 jours à 9h. du matin.

Tout groupe paroissial ou diocésain qui veut organiser une retraite doit faire sa réservation à l'avance et donner sa réponse définitive, quant au nombre, dix jours avant le début de sa retraite surtout durant le Carême. Si quelqu'un est empêché de venir faire sa retraite, après avoir donné son nom, il doit avertir le plus tôt possible ou se faire remplacer.

On peut se présenter à n'importe quelle retraite, même en dehors de son groupe paroissial, si cela vous convient mieux, A LA CONDITION DE RESERVER A L'AVANCE sa place en écrivant ou en téléphonant au R. P. Samuel Côté O.M.I., directeur ou R. P. P.-E. Laframboise, directeur, O.M.I., C.P. 334 Tél. 346 Ste-Anne-de-la-Pocatière, P.Q.

SERVICE GRATUIT

du posage de prélatris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

Gabriel Fournier, née Simone Fortin. Parrain et marraine M. et Mme Amélie Fortin.

Le 4 mai a été baptisé Joseph André Marc, fils de M. et Mme Pierre Tremblay, née Lucienne Caron. Parrain et marraine M. et Mme Jos. Tremblay.

Le 4 mai a été baptisé Joseph Mario, fils de M. et Mme Robert Blanchet, née Marie-Ange Brochu. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Turgeon.

ASSEMBLEE...

(suite de la page 1)

devront être remis aux clients pour chaque dollar complet d'achat. Nous invitons, tous les détenteurs de licences commerciales de l'agglomération à venir sans faute à l'école Beaubien, lundi soir prochain, pour prendre connaissance de ce projet de grande envergure qui, dans d'autres villes du Canada, a donné des résultats extraordinaires pour la promotion du commerce local.

Le comité qui s'occupe de ce plan d'action est dirigé par M. Philippe Roy, courtier de Montmagny.

LONGUE SEANCE...

(suite de la page 1)

M. Paul Pouliot a été autorisé à endosser "pour dépôt" les chèques payables à l'ordre de la corporation de Montmagny.

NOUVEL EMPLOYE

M. Denis Blais a été ratifié dans ses fonctions comme assistant-secrétaire de la ville de Montmagny à compter du 17 mars 1957 au salaire de \$35.00 par semaine.

REGLEMENT RATIFIE

Le conseil a ratifié la publication de l'avis donné de la présentation d'un règlement No. 201 concernant l'imposition de la taxe pour 1958.

REPARATIONS

Il a été résolu de faire entreprendre des travaux de réparation à la tour du poste d'incendie selon l'estimé fourni par M. Eddy Boulet, au montant de \$925.00 et d'autoriser le maire, M. Roy, à signer avec M. Boulet une convention détaillée pour l'exécution des dits travaux.

LE PONT

Le conseil a ensuite adopté la résolution suivante:

Attendu que le ministère des Travaux Publics de la Province de Québec a décidé la reconstruction du pont sur la rivière du Sud à Montmagny,

1-est proposé par l'échevin/Robert Morin,

Secondé par l'échevin Adolphe Corce qui suneau et unanimement résolu, qu'en vue de l'exécution prochaine de ce projet, la ville s'engage à ce qui suit:

1-céder au gouvernement le pont actuel qui est condamné et sera démolir,

2-acquérir les terrains nécessaires tant pour le pont que pour les approches,

3-démolir ou déplacer toute bâtisse qui pourrait être affectée,

Annonces classifiées

CHERS AMIS de 18 à 30

Vous êtes cordialement invité à déguster un savoureux repas avec nous et par suite passer une agréable soirée en compagnie de gens de même âge, célibataires et qui n'ont qu'un seul but en venant "VOYAGER EN SE DISANT QUE LA VIE EST BELLE". Je ne puis en dire plus long car ce qui se dira et se fera là sera goûté et apprécié seulement par les participants. En acceptant cette invitation cela vous permettra de voir ????? Viens et tu verras et tu feras partie d'une ne???? Pour mieux comprendre, il faut absolument que tu viennes. Les conditions requises sont a) \$1.50 pour les frais du souper. b) Garçon ou fille âge requis entre 18 et 30 ans. c) Pour se procurer une carte d'entrée écrite, en donnant votre nom et votre adresse à l'adresse suivante:

AMIRAL C. VONIX

B.P. 838 MONTMAGNY P.Q.

(ne pas inclure d'argent les frais se paieront la journée même du souper)

Au plaisir de vous voir,
C. Vonix Amiral

A VENDRE

Robe de mariée, grandeur 16 ans, voile et diadème. S'adresser Tél: 392 w 3 fs.

J'ai le plaisir d'annoncer à ma nombreuse clientèle ainsi qu'à toutes les dames des environs que je vins de recevoir un vaste choix de corsets, gaines, et brassières dans des marques réputées telle que Nu-Back — Gothie — Sarong — Daisy Fresh — Elfin etc.
10% d'escompte sera accordé sur ces articles durant le mois de mai.
Ajustage si désiré chez Mme Honorius Giroux N. D. du Rosaire Montmagny

4-se rendre responsable de tout dommage qui pourrait être causé par l'exécution de ce projet.

Il est résolu que copie de la présente soit transmise à l'Hon. Antoine Rivard pour faciliter ses démarches.

PERMIS DE CONSTRUCTION

Le conseil a approuvé les derniers permis émis pour un montant de \$22,400. de nouvelles constructions et de \$3,275. de réparations ou modifications à d'anciennes constructions.

ANNONCE

Le conseil a autorisé la publication d'une page d'annonce, dans le programme Jean-Baptiste 1958 qui sera publié à l'occasion des fêtes de Samuel de Champlain. Le coût de cette annonce est de \$350.

SOUSCRIPTION

La ville fera une souscription de \$100. à la Société Canadienne du Cancer à titre d'encouragement à cette oeuvre de bienfaisance.

AUBAINES

A MANTMAGNY

Maison, 2 logements, située sur la 5e rue; grand terrain. Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'

Très beau terrain sur l'Avenue des Erables 50' x 93'

Deux grandes terres avec roulant, situées près de Montmagny.

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.

Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.

Trois terrains situés près de l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

Propriété sur la rue St-Augustin.

tin. Bon marché.

Propriété bon marché avec grand terrain située chemin du Cimetière.

Propriété située près du Pont Rivard. Bon marché.

Propriété sur la rue Collin, avec manufacture et garage.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Plusieurs terrains à vendre.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

POUR RESEIGNEMENTS CONCERNANT CES OFFRES, S'ADRESSER A:

LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Membre de:
la Chambre d'Immeuble

Robert Bernier, gérant

3, rue St-Magloire,

Tél.: 105, Montmagny.

Mécontent de votre revenu actuel?

Vendez ligne connue. Généreuse commission. Aucun risque. Période d'essai de 30 jours. Catalogue et détails sans obligation. Familix, Dept 34, 1600 Delorimier, Montréal.

A Vendre

Automobiles Dodge 1951, De Soto 1953 — Panel 1/2 Tonne, Chevrolet 1956 et Panel 1 Tonne, Chevrolet 1956. Conditions de paiement si désiré.

S'adresser à:

Modern Valet Service,
7, 7e rue, Montmagny,

Tél. 595

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. FORTIN

3e Avenue, Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier

SPECIAL

Set de salon 3 mx. à partir de \$ 129.00
Fauteuil berçant à partir de \$ 37.00

LES ATELIERS MERCIER ENR.

82, Ste-Brigitte, Montmagny, Qué. Tél.: 535

LA CHRONIQUE DU Ping-Pong

par Raymond Rhéaume



La soirée du Ping-Pong le 23 mai

La Ligue de Tennis sur Table de Montmagny aura sa soirée-clôture, vendredi le 23 mai au Centre Civique de Montmagny.

C'est par cette soirée que se terminera les activités de la Ligue pour 1957-58. La courte remise des trophées aura lieu au début de cette soirée. Ces trophées sont: 1— Le trophée "Canadian Acceptance Corporation" (C.A.C.) pour l'équipe championne des éliminatoires et qui revient pour la première saison à l'équipe "Lavalée"; 2— Le trophée "Restaurant Taché" pour l'équipe championne de la cédule régulière et qui fut gagnée cette année par le club "Nicole"; 3— Le trophée "Centre Civique" pour le gagnant du "Tournoi Individuel Mas-

culin" qui est actuellement en cours et sur le point de se terminer; 4— Le trophée "Paul Allard" pour la gagnante du "Tournoi Individuel Féminin" qui vient également de débiter pour se poursuivre pendant près de quinze jours.

Une brève allocution du président Fréchette et du secrétaire Rhéaume clôturera officiellement la saison.

Comme on le sait, la ligue a opéré cette année sans le moindre sous. Aucune cotisation n'a été demandée aux membres. La direction s'était assurée de procurer 4 locaux aux joueurs formant 8 équipes et ceci gratuitement de même que les balles et raquettes qui étaient fournies par les dits locaux. Les salles de la Ligue étaient: Le Centre Sportif Le Bûcheron, le Centre Civique la Légion Canadienne et le local du Syndicat du Textile.

J'en profite pour remercier les dirigeants de ces locaux de nous avoir si bien accueillis.

La Ligue n'ayant aucun argent s'est également assuré la donation de quatre trophées. Tel que mentionné plus haut, les deux premiers sont à défendre chaque année et les deux autres peuvent être conservés par les détenteurs.

Et pour cette soirée-clôture, la direction n'a pas refusé l'offre qui lui a été faite par le Centre Civique de Montmagny à l'effet de fai-

Festival sportif de l'école de Métiers

Mercrêdi de cette semaine avait lieu le festival annuel des Ecoles de Métiers de Montmagny, Lauzon, Plessisville et Thetford-Mines. Différentes compétitions soit d'organisation locale ou inter-écoles étaient au programme.

Les sports se divisaient en deux catégories c'est-à-dire d'organisation locale et inter-écoles. Ces derniers qui groupent soit la balle-molle, le ballon-volant, le ballon-panier, ping-pong simple et ping-pong double furent les sports vedettes, appelés ainsi parce que chacun avait la vedette dans une ou l'autre des quatre écoles.

Montmagny remporta la victoire pour le Ballon-volant à Plessisville la Balle-molle à Montmagny et le Ping-pong (simple) à Montmagny également. C'est-à-dire que notre école se mérita le plus grand nombre de victoires dans ces sports vedettes. Bravo pour nos vaillantes équipes qui ont démontré un si bel esprit sportif à cette occasion.



UN ASSORTIMENT DE 8 VARIETES DE BISCUITS tous aussi délicieux les uns que les autres.



BIEN MEILLEUR BISCUITS MONTMAGNY INC. Montmagny Quebec EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

Pingpongton au Centre Civique



Des acrobates aux mâchoires d'acier qui se balancent périlleusement dans les airs dans un numéro sensationnel, au Colisée de QUEBEC, au programme de toute beauté du spectacle Hamid-Morton. Ce grand cirque d'intérieur sera présenté "du 18 au 22 mai" avec matinée dimanche à 4h.30.

re cette soirée dans sa magnifique salle qui nous était offert gratuitement. La direction de cet établissement a même fait plus. Elle nous fera profiter de son orchestre attitré depuis quelques temps, en l'occurrence le fameux trio "Bob Paradis".

La Ligue de Tennis sur Table de Montmagny, n'ayant pas encore déboursé un sou, et pour cause n'en déboursera pas (je l'espère) se voit heureuse d'offrir l'entrée gratuite pour cette soirée qui n'est toutefois pas réservée uniquement aux pongistes mais à toute la population (sportive ou non).

J'aurai probablement d'autres informations à vous communiquer à ce sujet la semaine prochaine.

Deux joueurs vont tenter de jouer pendant plus de 15 heures d'affilé: du Vendredi soir 16 mai au lendemain après-midi!

Paul Larue et Michel Vidoudez, deux joueurs de la Ligue de Tennis de Table de Montmagny (LTTM) vont tenter vendredi soir prochain 16 mai de jouer au ping-pong pendant plus de 15 heures d'affilée. Avec un arrêt de 5 minutes à chaque heure, ils espèrent tenir plus que leur temps limite de 15 heures. Ce marathon d'un nouveau genre se déroulera au Centre Civique de Montmagny; il devait avoir lieu primitivement ce soir, mais à la suite d'un contre-temps (un mariage s'y déroulera samedi matin) la direction a été obligée d'en renvoyer la date.

Ce marathon fait l'objet de toutes les conversations en ville et soulève un vif intérêt. De grosses gageures ont déjà été prises. Les deux joueurs eux-mêmes ont parié \$25 l'un contre l'autre. C'est dire que le premier d'entre eux qui arrêtera aura perdu son pari.

Vous voudrez venir nombreux et plus vous les soutiendrez, plus ils auront de chance de réussir.

P. Larue et M. Vidoudez invitent deux joueurs à leur lancer un défi et à tenter de battre le temps qu'ils établiront.

SPECTACLE 1958



COLISEE de QUEBEC — 18 AU 22 MAI à 8.30 P.M.

Avec trois grandes matinées DIMANCHE LUNDI & JEUDI

Plus spectaculaire que jamais

Prix de présence, une magnifique voiture

BILLETS

LOGES	\$2.00
MEZZ	\$1.85
BALCON	\$1.35
COTE NORD	
ADM. GENL	.80
ENFANTS	.55

RESERVATIONS PAR TELEPHONE

Nap. COTE SPORTING GOODS
878 St Joseph EST
LA-9-5716
LA-9-5717

Hamid-Morton

La population de ce comté et de la région environnante apprendra avec plaisir la venue prochaine du grand spectacle Hamid-Morton au Colisée de Québec pour une série de représentation dont la première aura lieu dimanche le 18 mai, à 4 heures 30 de l'après-midi. Le programme, un divertissement spectaculaire de deux heures et demie, sera présenté en fin d'après-midi, dimanche, afin d'accommoder les personnes qui doivent retourner chez elles au cours de la soirée et qui n'aiment pas revenir tard.

Depuis plusieurs années, le spectacle Hamid-Morton était présenté à 8 h. 30 de la soirée, mais à la suite d'un grand nombre de demandes faites par des personnes des comtés avoisinants tels que Montmagny, Lévis, Beauce, Bellechasse, Lotbinière, Montmorency et Portneuf, le promoteur de ce spectacle ont décidé de présenter cette matinée spéciale afin que les gens de la région puissent y assister à 4 h. 30 et à l'issue, vers 7 h., retourner chez eux de bonne heure dans la soirée.

La représentation de cette année est une suite de vingt-cinq numéros de grande classe qui pour la plupart, n'ont jamais été présentés au Canada. On y verra bien naturellement des bêtes sauvages dressées, des bouffons, des acrobates, équilibristes, trapézistes, etc., le tout dans un tourbillon de musique entraînante, de feux étincelants, une féerie de la meilleure venue pour tous les membres de la famille.

Les personnes qui désirent réserver des billets pour cette première représentation ou pour les autres qui auront lieu tous les soirs à 8h.30

p.m. du 18 au 22 mai inclusivement n'ont qu'à téléphoner à LA-9-5716 ou LA-9-5717 et les billets seront mis de côté jusqu'à ce qu'elles viennent les réclamer quand la chose leur conviendra. Ne tardez pas. Téléphonnez immédiatement, et assurez-vous d'avoir des billets de choix à ce sensationnel spectacle qui sera l'une des attractions de l'année.

C'est le **GALA** DES ÉPICIERES...

épargnez des \$ durant le mois de mai! Là où

vous verrez cette affiche  vous trouverez

le  et aussi cette flèche  qui pointe

les Aubaines Spéciales du **GALA** Et

n'oubliez pas votre  brassée par

LABATT

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBÉCOIS

pour

Le 12 mai, fête de l'hôpital

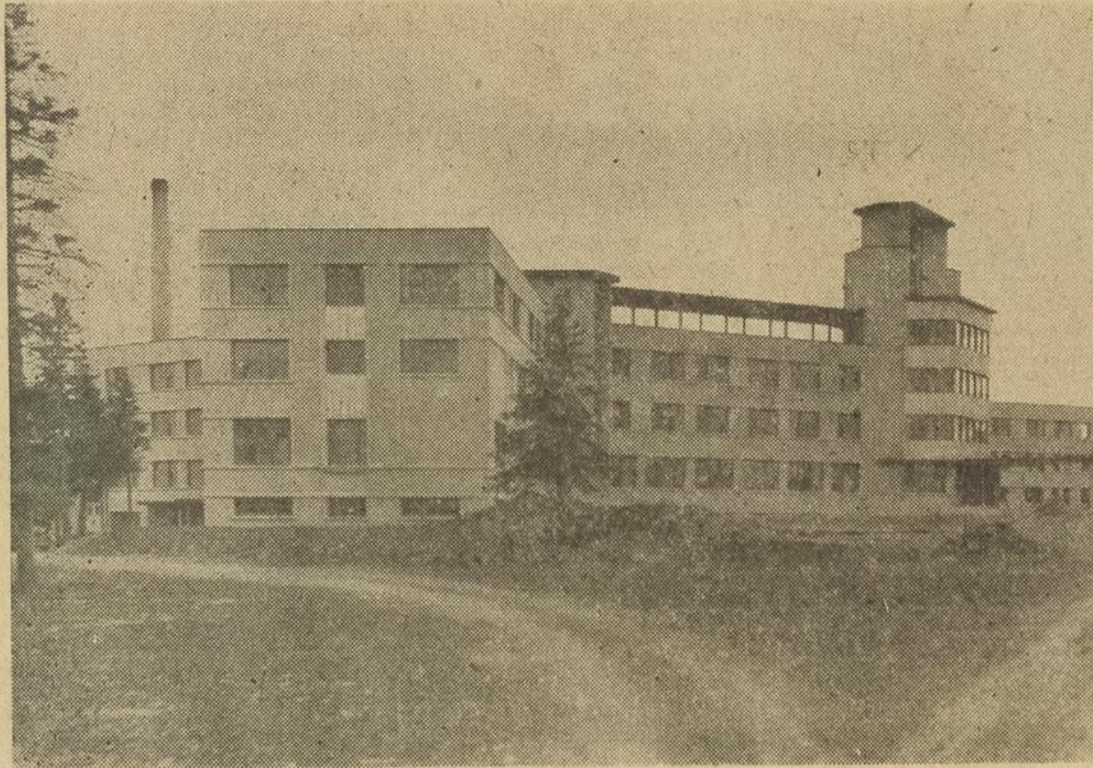
Depuis plusieurs années, dans toute l'Amérique du Nord, le 12 mai est consacré à la fête de l'hôpital. On parle de la semaine de la radio, de la semaine de la presse, de la sécurité, de la fête des Mères, des Pères, du Travail, et pourquoi pas la fête de l'Hôpital?

en un mot, tout le personnel hospitalier qui travaillent sans relâche à la santé et au bonheur d'autrui?

Le 12 mai a été choisi, parce que cette date marque l'anniversaire de la naissance de Florence Nightingale en 1820. Florence s'immortalisa par sa contribution aux débuts et au

non équivoque, l'honneur qu'on voulait rendre à cette personne extraordinaire dans les annales des hôpitaux.

On ne s'étonnera plus alors que les citoyens bien pensants encouragent les hôpitaux et le public à observer la Journée Hospitalière Na-



Pourquoi ne serions-nous pas heureux de consacrer un jour pour contempler l'oeuvre accomplie par une armée de près d'un million d'hommes et de femmes: directeurs d'hôpitaux, médecins, religieuses, infirmières, gardes-malades auxiliaires,

développement du soin des malades, mais son travail en ce qui concerne l'amélioration des hôpitaux fut tout aussi important. Lorsqu'il fut suggéré de choisir une date pour cette fête, on adopta universellement le 12 mai, montrant ainsi d'une façon

tionale le 12 mai. Même s'ils trouvent parfois dispendieux les services rendus dans ces institutions, ils n'en comprennent pas moins que certains services ne se paient jamais, tels que l'accueil, les bons soins, les délicatesses, les attentions de toutes

POURQUOI PAYER... la maison de votre propriétaire

\$300.00 Comptant
\$53.00 par mois capital et intérêt compris
\$10.00 par mois taxes

Modèle de 5 pièces avec 3 chambres, 1 living room et 1 cuisine. Chambre de bain recouverte de tuile sur les murs.
Système de chauffage à l'huile avec certificat de garantie.
Extérieur fini en clapboard, bardeau d'amiante ou pierre et brique.
Cave munie d'une chambre de lessive prête à fonctionner
Garantie de 5 ans sur toute propriété.

Les Immeubles Montmagny Enr.
Robert Bernier, gérant

Membre de La Chambre d'Immeubles de Québec

3 rue St. Magloire

Tél.: 105

sortes, et que le seul fait d'avoir tout un personnel sur pied 24 heures par jour, toujours prêt à les recevoir ou à accourir au premier signal vaut bien la peine qu'ils célèbrent la fête de leur hôpital, la visitent, lui montrent une petite reconnaissance, comme ils le font pour un père, une mère, des amis, etc.

A cette occasion, il nous fait plaisir de présenter quelques statistiques:

	1955	1957
Patients traités:	7,419	8,157
Patients hospitalisés:	3,866	4,399
Patients externes:	3,553	3,758
Adultes:	2,805	3,211
Enfants:	593	597
Nouveau-nés	468	591

Trav. de laboratoire: 29,460 34,834
Radiologie (r. et fl.) 9,100 11,512
Physiothérapie: 553 736
Electrocardiogrammes: 331 500
L'Hôtel-Dieu de Montmagny est dirigé par les Augustines Hospitalières de la Miséricorde de Jésus. Cent quarante-neuf personnes se dévouent présentement directement ou indirectement au soin des malades: 19 médecins, dont 14 membres actifs du Bureau Médical, et 5 membres isiteurs. 25 infirmières, dont 15 religieuses 14 gardes-malades auxiliaires diplômés, 20 étudiantes et 71 autres personnes remplissant divers emplois.

M. Paul-Emile Charbonneau EMBOUTEILLEUR DE COCA-COLA

désire informer sa clientèle
que son établissement
est maintenant déménagé à
9, RUE ST-ETIENNE

LES NUMEROS DE TELEPHONE SONT TOUJOURS

201 BUREAU

RESIDENCE 286

PAUL-EMILE CHARBONNEAU
EMBOUTEILLEUR DE COCA-COLA

Sous contrat aec Coca-Cola Limitée